



GRUPO  
PARLAMENTAR  
Partido Socialista  
AÇORES

Adelaide por  
moninidade  
A. Freitas  
19/07/2018

A. Freitas

## VOTO DE PESAR PELO FALECIMENTO DE ADELAIDE FREITAS

«Declaro-me aqui filha da terra / por mundos repartida / New York Coimbra S.  
Miguel / permaneço plantada no Nordeste / na claridade da terra infinita.»

Maria Adelaide Correia Monteiro de Freitas nasceu em 1949, na freguesia da Achadinha, concelho do Nordeste. Ali cresceu, entre a energia telúrica do Pico da Vara e a frescura do mar do norte chegando bravo ao calhau, ali iniciou o seu percurso escolar, ali demonstrou, desde cedo, um vincado pendor para as Humanidades. Prosseguiu estudos no antigo Liceu Nacional de Ponta Delgada e, pouco depois, nos Estados Unidos da América, para onde emigrou ainda jovem. Licenciou-se em Português (ensino bilingue) na Universidade de Massachusetts, em 1972, e concluiu o Mestrado, quatro anos mais tarde, em Literatura Comparada, na City University of New York. No final da década de setenta regressa a Portugal e em 1979 é convidada para a Universidade dos Açores (ainda então Instituto Universitário dos Açores), onde leciona as disciplinas de Literatura Norte-Americana e de Sociedade e Cultura Norte-Americanas, ocupando igualmente o cargo de diretora do departamento de Línguas e Literaturas Modernas. Concluiu o Doutoramento em 1987 sobre a obra de Herman Melville: *MobyDick. A Ilha e o Mar – Metáforas do Carácter do Povo Americano*.

### Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores

Rua Marcelino Lima, 9900-858-Horta  
Tel. 292 207 640 · Fax 292 391 086 · email [gpps@alra.pt](mailto:gpps@alra.pt)  
[www.psacores.org](http://www.psacores.org) · [www.jsacores.org](http://www.jsacores.org)



AS  
R

Dedicou grande parte do seu trabalho à literatura açoriana, às pontes entre esta e a literatura americana, à atlanticidade e à diáspora. De entre os vários títulos publicados e que constituem uma consistente bibliografia, podemos destacar *De emigração tecido*; "Identidade e espírito do lugar" in *João de Melo e a Literatura Açoriana*; *Viagem ao centro do mundo*; *Regresso a casa: Uma Proposta de Intervenção Social*; *Nordeste: e no princípio era a ilha*; *Sorriso por dentro da noite*; e *Nas Duas Margens: da Literatura Norte-americana e Açoriana*.

Foi recentemente condecorada com a Insígnia Autonómica de Reconhecimento, atribuída por esta Assembleia, na cerimónia do Dia da Região, a 21 de maio último.

Têm-se multiplicado as reações de pesar pelo desaparecimento daquela que é uma das figuras incontornáveis da academia e da literatura açorianas das últimas décadas. Adelaide de Freitas faleceu a 6 de junho, depois de um longo silêncio a que a impiedade da doença a obrigou, privando-nos assim, de há alguns anos a esta parte, da singularidade da sua voz – ainda que o seu imenso e incansável companheiro, o escritor e crítico literário Vamberto Freitas, e a riqueza do trabalho que nos deixa nunca a façam ausente.

Álamo Oliveira, outro nome obrigatório da nossa bibliografia insular, evocou, dela falando em 2013, «a grandeza de um sorriso por dentro da vida». É assim que queremos lembrá-la: pelo seu sorriso rasgado, pelas suas batalhas e pelas suas conquistas, pela professora que quis (e soube) ser, pela escritora capaz de descobrir a poesia ínfima que acompanha a nossa *viagem ao centro do mundo*.



# GRUPO PARLAMENTAR

Partido Socialista  
AÇORES

Regressou agora a Adelaide à quietude e ao silêncio do seu lugar inicial, à lisura das manhãs, à mansidão das ribeiras: «Estende daí a tua mão // Desce comigo ao templo liso das manhãs / e deixa-te ficar... / vê agora como sentes a fundura do chão / o leito da ribeira a fimbria das emoções // Deita-te aí por um instante / na deleitosa corrente da ribeira / e toca-a de mansinho / que de tão mansa não a sintas (...)»

Assim, ao abrigo das disposições regimentais aplicáveis, o Grupo Parlamentar do Partido Socialista propõe à Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores a aprovação de um voto de pesar pelo seu falecimento e que dele seja dado conhecimento aos seus familiares, expressando as nossas mais profundas e sentidas condolências.

Horta, Sala das Sessões, 19 de julho de 2018.

Os Deputados,

Renata Correia BTL  
Alri ZFI  
Ma. Graça Silva  
Susana Gonçalves

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES	
ARQUIVO	
Entrada: 2698	Proc. n.º 28.02
Data: 018/07/25	N.º 341X/

**Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores**

Rua Marcelino Lima, 9900-858-Horta  
Tel. 292 207 640 · Fax 292 391 086 · email [gpps@alra.pt](mailto:gpps@alra.pt)  
[www.psacores.org](http://www.psacores.org) · [www.jsacores.org](http://www.jsacores.org)